

G4.

VÝPOVEĎ ZMLUVY O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB ČSOB ELEKTRONICKÉHO BANKOVNÍCTVA



Československá obchodná banka, a.s.

sídlo Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

zastúpená **Zuzana Slimáková a Maršálek Peter**

pobočka Korporátna pobočka Bratislava II,
Žižkova 11, Bratislava, 81102

(ďalej len "Banka")

a

názov **Galéria mesta Bratislavy**

sídlo **Františkánske námestie 11, Bratislava, 81535, SK**

zapísaný v **Zriaďovacia listina**

zastúpený/á **Katarína Trnovská**

(ďalej len "Majiteľ účtu")

uzatvorili dňa **25.02.2015** Zmluvu o poskytovaní služieb ČSOB Elektronického bankovníctva (ďalej len "Zmluva").

Na základe príslušných ustanovení vyššie uvedenej Zmluvy Majiteľ účtu vypovedá túto Zmluvu s okamžitou platnosťou.

Bratislava dňa 23.04.2021


Majiteľ účtu

Banka prevzala dňa: **23.04.2021**

Československá obchodná banka, a.s.


Československá obchodná banka, a. s.

ZMLUVA O VYUŽÍVANÍ SLUŽBY

- ČSOB BUSINESSBANKING LITE

Československá obchodná banka, a.s.

sídlo Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

zastúpená **Zuzana Slimáková a Maršálek Peter**

pobočka Korporátna pobočka Bratislava II,
Žižkova 11, Bratislava, 81102

(ďalej len "Banka")

a

názov **Galéria mesta Bratislavy**

sídlo **Františkánske námestie 11, Bratislava, 81535, SK**

zapísaný v **Zriaďovacia listina**

zastúpený/á **Katarína Trnovská**

(ďalej len "Majiteľ inštalácie")



uzatvárajú podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení a v súlade s ustanovením zákona č. 492/2009 Z.z. o platobných službách v platnom znení túto

Zmluvu o využívaní služby ČSOB BusinessBanking Lite

(ďalej len "Zmluva o využívaní služby").

Článok I. - Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy o využívaní služby je využívanie služby ČSOB BusinessBanking Lite (ďalej len "Služba") Majiteľom inštalácie, ktorého splnomocnil Majiteľ účtu (resp. viacerí Majitelia účtov), ktorému je Služba poskytovaná zo strany Banky. Majiteľ inštalácie využíva Službu prostredníctvom Oprávnenej osoby, ktorú Majiteľ inštalácie uviedol v Prílohe Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch ČSOB BusinessBanking Lite Oprávnené osoby (ďalej len "Splnomocnenie Oprávnené osoby"), ktorá je súčasťou tejto Zmluvy o využívaní služby.
2. Služba umožňuje v zásade nepretržite (t.j. 7 dní v týždni, 24 hodín denne) prístup k vybraným produktom a službám Banky.
3. Jednotlivé právne úkony Majiteľa účtu, Majiteľa inštalácie a Oprávnených osôb uskutočnené prostredníctvom Služby pre bankové produkty a služby podľa tejto Zmluvy o využívaní služby majú povahu písomného právneho úkonu a sú rovnocenné právnym úkonom uskutočneným v listinnej podobe.

Článok II. - Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Banka a Majiteľ inštalácie sa dohodli, že v Splnomocnení Oprávnené osoby sú uvedené fyzické osoby oprávnené na využívanie Služby a na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účte Majiteľa účtu do výšky stanoveného limitu Oprávnenej osoby na jednotlivú transakciu, ktorý určil Majiteľ inštalácie pre príslušnú Oprávnenú osobu uvedenú v Splnomocnení Oprávnené osoby. Oprávnené osoby splnomocňuje Majiteľ inštalácie na základe splnomocnenia a súhlasu Majiteľa účtu v zmysle Zmluvy o poskytovaní služby ČSOB BusinessBanking Lite (ďalej len "Zmluva o poskytovaní služby") uzatvorenej medzi Bankou a Majiteľom účtu, pričom Majiteľ inštalácie je oprávnený nakladať s peňažnými prostriedkami na každom účte Majiteľa účtu do výšky stanoveného Hlavného limitu na jednotlivú transakciu, ktorý určil Majiteľ účtu pre príslušného Majiteľa inštalácie uvedeného v prílohe Zmluvy o poskytovaní služby (Splnomocnenie - Majitelia inštalácie).
2. Banka a Majiteľ inštalácie sa dohodli, že Banka uzatvorí s každou Oprávnenou osobou uvedenou v Splnomocnení Oprávnené osoby Dohodu o aktivácii služieb ČSOB Elektronického bankovníctva (ďalej len "Dohoda"), v ktorej si Oprávnená osoba sama určí prostriedok pre autorizáciu a príslušný denný a týždenný limit alebo limit na transakciu. Predmetom Dohody je poskytnutie prístupu pre Oprávnenú osobu k Službe a iným službám, podmienky využívania Služby Oprávnenou osobou a adresovanie výstupných informácií Oprávnenej osobe.

3. Majiteľ inštalácie je oprávnený zmeniť alebo odvolať (zrušiť) Splnomocnenie - Oprávnené osoby vo vzťahu k príslušnej Oprávnenej osobe, pričom je povinný uzatvoriť s Bankou novú Zmluvu o využívaní služby, ak nejde o poslednú Oprávnenú osobu. Majiteľ inštalácie nie je oprávnený zmeniť alebo odvolať Splnomocnenie - Oprávnené osoby jednostranne.
4. V prípade, že Majiteľ inštalácie zmení alebo zruší Oprávnenej osobe oprávnenia uvedené v Splnomocnení Oprávnené osoby, je povinný bezodkladne o tom informovať príslušnú Oprávnenú osobu.
5. Majiteľ účtu udelil v Zmluve o poskytovaní služby Banke súhlas na sprístupnenie údajov tvoriacich predmet bankového tajomstva Majiteľovi inštalácie a Oprávnenej osobe na účely plnenia jej zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy o využívaní služby a zo Zmluvy o poskytovaní služby v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
6. Poplatky za Službu znáša Majiteľ účtu.

Článok III. - Všeobecné ustanovenia

1. Súčasťou Zmluvy o využívaní služby sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len "VOP");
 - b) Podmienky pre poskytovanie služby ČSOB BusinessBanking Lite (ďalej len "OP"), ktoré upravujú ďalšie práva a povinnosti Banky, Majiteľa účtu, Majiteľa inštalácie a Oprávnených osôb.
 - c) platný Sadzobník pre podnikateľov a právnické osoby alebo platný Sadzobník pre korporátnu klientelu a finančné inštitúcie (ďalej len "Sadzobník");ktoré sú zverejnené na oficiálnej internetovej stránke Banky www.csob.sk/dolezite-dokumenty a v prevádzkových priestoroch Banky.
Súčasťou Zmluvy o využívaní služby je aj Splnomocnenie Oprávnené osoby.
2. Majiteľ inštalácie potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy o využívaní služby, že bol pred jej podpisom oboznámený s dokumentmi, ktoré tvoria súčasť tejto Zmluvy o využívaní služby, s ich obsahom súhlasí, prevzal ich a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. V prípade rozporu medzi ustanoveniami:
 - a) VOP a OP majú prednosť ustanovenia OP;
 - b) tejto Zmluvy o využívaní služby a ustanoveniami VOP majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy o využívaní služby;
 - c) tejto Zmluvy o využívaní služby a OP majú prednosť ustanovenia Zmluvy o využívaní služby.

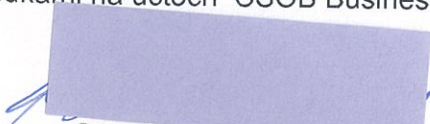
Článok IV. - Záverečné ustanovenia

1. Banka je oprávnená jednostranne zmeniť OP. O zmenách OP informuje Banka Majiteľa inštalácie zverejnením OP v prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti a na www.csob.sk najneskôr 1 mesiac pred účinnosťou príslušnej zmeny.
2. Zmenu Zmluvy o využívaní služby, inú ako je zmena OP, je možné uskutočniť iba písomne, a to uzatvorením novej Zmluvy o využívaní služby v pobočke Banky. Zmeny sú účinné podpisom novej Zmluvy o využívaní služby. Predmetom tejto Zmluvy o využívaní služby sú len také vzájomné práva a povinnosti Majiteľa účtu a Majiteľa inštalácie, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve o využívaní služby alebo OP.
3. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou o využívaní služby, VOP alebo OP sa spravujú všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Zmluva o využívaní služby sa uzatvára na dobu neurčitú.
5. Obidve zmluvné strany sú oprávnené Zmluvu o využívaní služby vypovedať bez uvedenia dôvodov. Zmluva o využívaní služby zaniká:
 - a) v prípade výpovede podanej Majiteľom inštalácie okamihom doručenia výpovede Banke,
 - b) v prípade výpovede podanej Bankou posledným dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola Majiteľovi inštalácie doručená výpoveď.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva o využívaní služby v plnom rozsahu nahrádza všetky predchádzajúce Zmluvy o využívaní služby uzatvorené medzi Bankou a Majiteľom inštalácie.
7. Zmluva o využívaní služby je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Majiteľ inštalácie a jeden Banka.

Bratislava dňa 27.04.2021

Príloha: Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch ČSOB BusinessBanking Lite Oprávnené osoby.


Zuzana Slimáková
Československá obchodná banka, a.s.


Galéria mesta Bratislavy
Majiteľ inštalácie

Československá obchodná banka, a.s.
Žižkova 11
811 02 Bratislava
- 87 -


Československá obchodná banka, a.s.

Majiteľ inštalácie prevzal Podmienky pre poskytovanie služby ČSOB BusinessBanking Lite:

- a) osobne v listinnej forme alebo
- b) zaslaním elektronickou poštou a ako Majiteľ inštalácie mám naďalej záujem o ďalšiu komunikáciu ohľadom tejto Zmluvy o využívaní služby v elektronickej forme na adresu uvedenú v tejto Zmluve o využívaní služby:

Majiteľ inštalácie:

E-mail:

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽBY

- ČSOB BUSINESSBANKING LITE

Československá obchodná banka, a.s.

sídlo Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

zastúpená **Zuzana Slimáková a Maršálek Peter**

pobočka Korporátna pobočka Bratislava II,
Žižkova 11, Bratislava, 81102

(ďalej len "Banka")

a

názov **Galéria mesta Bratislavy**

sídlo **Františkánske námestie 11, Bratislava, 81535, SK**

zapísaný v **Zriaďovacia listina**

zastúpený/á **Katarína Trnovská**

(ďalej len "Majiteľ účtu")



uzatvárajú podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení a v súlade s ustanovením zákona č. 492/2009 Z.z. o platobných službách v platnom znení túto

Zmluvu o poskytovaní služby ČSOB BusinessBanking Lite

(ďalej len "Zmluva o poskytovaní služby").

Článok I. - Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy o poskytovaní služby je poskytovanie služby ČSOB BusinessBanking Lite (ďalej len "Služba") Majiteľovi účtu prostredníctvom Majiteľa/Majiteľov inštalácie, ktorých Majiteľ účtu splnomocnil na nakladanie s peňažnými prostriedkami na svojich účtoch prostredníctvom Služby. Majiteľ inštalácie nakladá s peňažnými prostriedkami na účtoch Majiteľa účtu prostredníctvom Oprávnených osôb, na základe súhlasu Majiteľa účtu.
2. Služba umožňuje v zásade nepretržite (t.j. 7 dní v týždni, 24 hodín denne) prístup k vybraným produktom a službám Banky.
3. Jednotlivé právne úkony Majiteľa účtu, Majiteľa inštalácie a Oprávnených osôb uskutočnené prostredníctvom Služby pre bankové produkty a služby podľa tejto Zmluvy o poskytovaní služby majú povahu písomného právneho úkonu a sú rovnocenné právnym úkonom uskutočneným v listinnej podobe.

Článok II. - Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Majiteľ účtu splnomocňuje Majiteľa inštalácie (resp. viacerých Majiteľov inštalácií), ktorý je uvedený v Prílohe: "Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch - ČSOB BusinessBanking Lite - Majitelia inštalácie" (ďalej len "Splnomocnenie - Majitelia inštalácie"), ktorá je súčasťou tejto Zmluvy o poskytovaní služby k tomu, že Majiteľ inštalácie:
 - má prístup k Službe a je oprávnený prostredníctvom Služby nakladať s peňažnými prostriedkami na každom účte Majitelia účtu do výšky stanoveného Hlavného limitu na jednotlivú transakciu, ktorý určil Majiteľ účtu pre príslušného Majiteľa inštalácie uvedeného v Splnomocnení - Majitelia inštalácie;
 - je oprávnený splnomocniť Oprávnené osoby, ktoré je Majiteľ inštalácie povinný uviesť v Prílohe: "Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch ČSOB BusinessBanking Lite Oprávnené osoby" (ďalej len "Splnomocnenie Oprávnené osoby"), ktorá je prílohou Zmluvy o využívaní služby ČSOB BusinessBanking Lite uzatvorenej medzi Bankou a Majiteľom inštalácie (ďalej len "Zmluva o využívaní služby"). Majiteľ inštalácie v Splnomocnení - Oprávnené osoby splnomocňuje Oprávnené osoby na nakladanie s peňažnými prostriedkami na pridelenom účte/účtoch Majiteľa účtu do výšky stanoveného limitu Oprávnenej osoby na jednotlivú transakciu, ktorý určil Majiteľ inštalácie pre príslušné Oprávnené osoby uvedené v Splnomocnení Oprávnené osoby. Oprávnená osoba je povinná uzatvoriť s Bankou Dohodu o aktivácii služieb ČSOB Elektronického

bankovníctva (ďalej len "Dohoda"), v ktorej si Oprávnená osoba sama určí prostriedok pre autorizáciu a príslušný denný a týždenný limit alebo limit na transakciu.

2. Majiteľ účtu výslovne súhlasí s tým:
 - aby Banka uzavrela Zmluvu o využívaní služby s každým Majiteľom inštalácie uvedenom v Splnomocnení - Majiteľa inštalácie,
 - aby Banka uzavrela Dohodu s Oprávnenými osobami uvedenými v Splnomocnení Oprávnené osoby. Predmetom Dohody je poskytnutie prístupu pre Oprávnenú osobu k Službe a iným službám, podmienky využívania Služby Oprávnenou osobou a adresovanie výstupných informácií Oprávnenej osobe.
3. Majiteľ účtu je oprávnený zmeniť alebo odvolať (zrušiť) Splnomocnenie - Majiteľa inštalácie vo vzťahu k príslušnému Majiteľovi inštalácie, pričom je povinný uzatvoriť s Bankou novú Zmluvu o poskytovaní služby, ak nejde o posledného Majiteľa inštalácie. Majiteľ účtu nie je oprávnený zmeniť alebo odvolať Splnomocnenie - Majiteľa inštalácie jednostranne.
4. V prípade, že Majiteľ účtu zmení alebo zruší Majiteľovi inštalácie oprávnenia uvedené v Splnomocnení - Majiteľa inštalácie, je povinný bezodkladne o tom informovať Majiteľa inštalácie.
5. Majiteľ účtu udeľuje Banke súhlas na sprístupnenie údajov tvoriacich predmet bankového tajomstva Majiteľovi inštalácie a Oprávnenej osobe na účely plnenia jej zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy o poskytovaní služby a zo Zmluvy o využívaní služby v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Článok III. - Poplatky

1. Majiteľ účtu je povinný platiť za Službu poplatky.
2. Banka je oprávnená meniť jednostranne výšku poplatkov. Banka účtuje pre Majiteľa účtu za Službu poplatky podľa platného Sadzobníka pre podnikateľov a právnické osoby alebo platného Sadzobníka pre korporátnu klientelu a finančné inštitúcie (ďalej len "Sadzobník"), ktorý je zverejnený na oficiálnej internetovej stránke Banky www.csob.sk/dolezite-dokumenty a v prevádzkových priestoroch Banky.
3. Poplatky súvisiace so Službou budú účtované na ľarchu účtu Majiteľa účtu uvedeného v Splnomocnení Majiteľa inštalácie. Majiteľ účtu súhlasí s tým, že poplatky za zasielanie "Doplňkových informácií" dodávaných v rámci služby ČSOB Info 24 a poplatky za zriadenie a obnovu certifikátov (k elektronickému podpisu) k Službe budú účtované na ľarchu účtu určeného Oprávnenou osobou, ktorým môže byť účet Oprávnenej osoby alebo účet Majiteľa účtu.
4. Pokiaľ Majiteľ účtu alebo Oprávnená osoba využije aj ďalšie služby Banky, je Majiteľ účtu povinný zaplatiť za tieto služby poplatky v zmysle platného Sadzobníka.
5. V prípade, že bude účet na ktorého ľarchu sú účtované poplatky súvisiace so Službou zrušený, zablokován alebo z akéhokoľvek iného dôvodu nedôjde k zúčtovaniu poplatkov, Majiteľ účtu výslovne súhlasí s tým, aby si Banka účtovala tieto poplatky z iných účtov Majiteľa účtu.

Článok IV. - Všeobecné ustanovenia

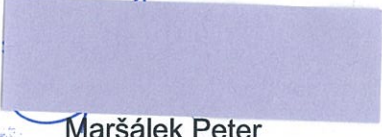
1. Súčasťou Zmluvy o poskytovaní služby sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len "VOP");
 - b) Podmienky pre poskytovanie služby ČSOB BusinessBanking Lite (ďalej len "OP"), ktoré upravujú ďalšie práva a povinnosti Banky, Majiteľa účtu, Majiteľa inštalácie a Oprávnených osôb,
 - c) Sadzobník;ktoré sú zverejnené na oficiálnej internetovej stránke Banky www.csob.sk/dolezite-dokumenty a v prevádzkových priestoroch Banky. Súčasťou Zmluvy o poskytovaní služby je aj Splnomocnenie - Majiteľa inštalácie.
2. Majiteľ účtu potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy o poskytovaní služby, že bol pred jej podpisom oboznámený s dokumentmi, ktoré tvoria súčasť tejto Zmluvy, s ich obsahom súhlasí, prevzal ich a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. V prípade rozporu medzi ustanoveniami:
 - a) VOP a OP majú prednosť ustanovenia OP;
 - b) tejto Zmluvy o poskytovaní služby a ustanoveniami VOP majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy o poskytovaní služby;
 - c) tejto Zmluvy o poskytovaní služby a OP majú prednosť ustanovenia Zmluvy o poskytovaní služby.

Článok V. - Záverečné ustanovenia

1. Banka je oprávnená jednostranne zmeniť OP. O zmenách OP informuje Banka Majiteľa účtu zverejnením OP v prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti a na www.csob.sk najneskôr 1 mesiac pred účinnosťou príslušnej zmeny.
2. Zmenu Zmluvy o poskytovaní služby, inú ako je zmena OP, je možné uskutočniť iba písomne, a to uzatvorením novej Zmluvy o poskytovaní služby v pobočke Banky. Zmeny sú účinné podpisom novej Zmluvy o poskytovaní služby.
3. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou, resp. VOP, OP a Sadzobníkom sa spravujú všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými v Slovenskej republike.
4. Zmluva o poskytovaní služby sa uzatvára na dobu neurčitú.
5. Obidve zmluvné strany sú oprávnené Zmluvu o poskytovaní služby vypovedať bez uvedenia dôvodov. Zmluva o poskytovaní služby zaniká:
 - a) v prípade výpovede podanej Majiteľom účtu okamihom doručenia výpovede Banke,
 - b) v prípade výpovede podanej Bankou posledným dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola Majiteľovi účtu doručená výpoveď.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva v plnom rozsahu nahrádza všetky predchádzajúce Zmluvy o poskytovaní služby uzatvorené medzi Bankou a Majiteľom účtu.
7. Zmluva o poskytovaní služby je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Majiteľ účtu a jeden Banka.

Bratislava dňa 22.04.2021

Príloha: Príloha - Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch - ČSOB BusinessBanking Lite - Majitelia inštalácie

 Zuzana Slimáková Československá obchodná banka, a.s.	 Galéria mesta Bratislavy Majiteľ účtu
 Maršálek Peter Československá obchodná banka, a.s.	

Československá obchodná banka, a.s.
Žižkova 11
811 02 Bratislava
- 87 -

Majiteľ účtu prevzal Podmienky pre poskytovanie služby ČSOB BusinessBanking Lite:

- a) osobne v listinnej forme alebo
- b) zaslaním elektronickou poštou a ako Majiteľ účtu mám naďalej záujem o ďalšiu komunikáciu ohľadom tejto Zmluvy o poskytovaní služby v elektronickej forme na adresu uvedenú v tejto Zmluve o poskytovaní služby:

Majiteľ účtu:

E-mail:

ZMLUVA O BEŽNOM ÚČTE
CURRENT ACCOUNT CONTRACT



Obchodné meno banky
Československá obchodná banka, a.s.
Žižkova 11, 811 02 Bratislava,
zapísaná v obchodnom registri Okresného
súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

Name of the bank
Československá obchodná banka, a.s.
Žižkova 11, 811 02 Bratislava,
Registered in the Commercial Register
maintained by the District Court in Bratislava I,
section Sa, insert No. 4314/B

sídlo

Registered Office

Žižkova 11, 811 02 Bratislava, Slovenská republika

IČO

Identification No.

36 854 140

IČ DPH

VAT ID no.:

SK7020000218

DIČ

TAX ID no.:

2022502768

(ďalej len "banka")

(hereinafter the "bank")

ktorú zastupujú:

Represented by:

Zuzana Slimáková, Korporátny bankár, Peter Maršálek, Pracovník obchodnej podpory

pobočka

branch

Korporátna pobočka Bratislava II, Žižkova 11, Bratislava, 81102

a

and

obchodné meno/názov právnickej osoby alebo
fyzickej osoby - podnikateľa

Business name of the company or natural person -
entrepreneur

Galéria mesta Bratislavy

sídlo / miesto podnikania

Seat / Registered Office

Františkánske námestie 11, 815 35 Bratislava

IČO

Identification No.

0000179752

zapísaný/á v

Registered in

Zriad'ovacia listina

zastúpený/á

Represented by

Katarína Trnovská

(ďalej len "majiteľ účtu")

(hereinafter the "account holder")

Banka a majiteľ účtu spoločne (ďalej tiež
"zmluvné strany") uzatvárajú v zmysle
ustanovenia § 708 a nasledujúcich zákona
č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení
neskorších predpisov (ďalej len "Obchodný
zákoník") nasledovnú

The bank and the account holder collectively
(referred to as the "contracting parties") conclude
in accordance with the provisions of § 708 ff. of
the Act No. 513/1991 Coll. Commercial Code, as
amended (hereinafter the "Commercial Code") the
following

Zmluvu o bežnom účte
(ďalej len "zmluva")

Current Account Contract
(hereinafter the "contract")

1. Banka sa zaväzuje počnajúc dňom **22.04.2021** zriadiť a viesť majiteľovi účtu bežný účet (ďalej len "bežný účet") v mene **EUR** s periodicitou výpisov z bežného účtu **mesačnou** a spôsobom doručovania **poštou**.

Číslo bežného účtu IBAN:

SK69 7500 0000 0002 2503 6573

SWIFT kód banky: **CEKOSKBX**

2. Súčasťou tejto zmluvy sú platné Všeobecné obchodné podmienky banky (ďalej len "VOP"), Obchodné podmienky pre depozitné účty vedené v systéme IBIS (ďalej len "podmienky"), Sadzobník pre korporátnu klientelu a finančné inštitúcie (ďalej len "sadzobník"), Prehľad úrokových sadzieb, Informačný formulár pre vkladateľa a Podmienky pre vydanie a používanie firemnej platobnej karty (ďalej len "podmienky FPK"), pokiaľ sa k bežnému účtu vydáva firemná platobná karta. Odlišné ustanovenia tejto zmluvy majú prednosť pred znením VOP, podmienok FPK a podmienok. V prípade rozporu medzi ustanoveniami podmienok alebo podmienok FPK a VOP majú prednosť ustanovenia podmienok alebo podmienok FPK. V prípade rozporu medzi ustanoveniami podmienok FPK a podmienok majú prednosť ustanovenia podmienok FPK. V prípade rozporu medzi ustanoveniami tejto zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky vzťahujúcich sa na vzťahy vzniknuté na základe tejto zmluvy majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy. Majiteľ účtu svojim podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s VOP, podmienkami FPK a podmienkami pred uzatvorením tejto zmluvy a súhlasí s ich obsahom.

3. Majiteľ účtu vyhlasuje v súlade s § 89 ods. 4 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o bankách"), že na základe tejto zmluvy bude vykonávať s bankou každý obchod s hodnotou nad 15 000 EUR len vo svojom vlastnom mene a na svoj vlastný účet, pričom finančné prostriedky použité majiteľom účtu na vykonanie každého obchodu s hodnotou nad 15 000 EUR sú vlastníctvom majiteľa účtu. Vyhlásenie majiteľa účtu platí po celé obdobie platnosti tejto zmluvy.

4. Majiteľ účtu podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že nie je osobou s osobitným vzťahom k banke v zmysle § 35 ods. 4 zákona o bankách. Majiteľ účtu sa zaväzuje banku bezodkladne informovať o vzniku, zmene alebo zániku svojho osobitného vzťahu k banke.

1. Beginning on **22.04.2021** the bank undertakes to establish and maintain for the account holder the current account (hereinafter referred to as the "current account") denominated in **EUR** and to provide for current account statements **monthly** and means of delivery **by post**.

IBAN current account No.

SK69 7500 0000 0002 2503 6573

Bank SWIFT code: **CEKOSKBX**

2. An integral part hereof are the General business conditions (hereinafter "GBC"), the Terms and conditions of business for deposit accounts maintained in system IBIS (hereinafter the "business terms"), the Price list for corporate clients and financial institutions (hereinafter the "price list"), Overview of interest rates, The Information form for depositor and the Conditions for Issuance and Use of Corporate Payment Card (hereinafter the "CPC conditions"), provided a corporate payment card was issued to the current account. Various provisions of this contract take priority over the GBC, CPC conditions and the business terms. In case of discrepancy between provisions of the business terms or the CPC conditions and the GBC, the provisions of the business terms or the CPC conditions shall prevail. In case of discrepancy between provisions of the business terms and the CBC conditions, the provisions of the CBC conditions shall prevail. In case of discrepancy between provisions of this contract and dispositive provisions of generally binding legal rules of the Slovak Republic with respect to the rights and obligations following from this contract, the provisions of this contract shall prevail. The account holder certifies with his/her signature of this contract that he/she has been acquainted with the GBC and CPC conditions and the business terms and he/she agrees with their content.

3. The account holder declares in line with the Article 89 section 4 of the Act No. 483/2001 Coll. on banks and on changes and amendments of certain acts, as amended (hereinafter the "Act on Banks") that he/she will make any transaction with the bank, which value exceeds 15 000 EUR, only in his/her own name and on his/her own account, whereas any funds used by the account holder in the amount higher than 15 000 EUR shall be owned by the account holder. This declaration shall be valid during the entire effectiveness of this contract.

4. The account holder declares by signing of this contract that he/she is not a person who has a special relationship to the bank according to the Article 35 section 4 of the Act on Banks. The account holder undertakes to inform the bank immediately about creation, change or expiration of his/her special relationship to the bank.

5. V prípade nepravdivosti vyhlásenia uvedeného v bode 4. tejto zmluvy, je zmluva neplatná v zmysle § 35 ods. 1 zákona o bankách.

6. Zmluva je vyhotovená v dvoch dvojjazyčných vyhotoveniach (v slovenskom jazyku a v anglickom jazyku) s právnou silou originálu, pričom každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie. V prípade rozporu medzi verziou v anglickom jazyku a verziou v slovenskom jazyku tejto zmluvy, je rozhodujúca verzia v slovenskom jazyku. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.

7. Majiteľ účtu podpisom zmluvy potvrdzuje prevzatie:

- a) VOP,
- b) podmienok,
- c) sadzobníka,
- d) Prehľadu úrokových sadzieb,
- e) Informačného formulára pre vkladateľa, osobne v listinnej podobe.

5. In the event that representations provided under point 4. of this contract prove to be false, the contract shall be deemed void in accordance with the Article 35 section 1 of the Act on Banks.

6. The contract is executed in two bilingual counterparts (in slovak language and in english language) each of them having the legal power as the original, of which each of the contracting parties shall receive one counterpart. In the event of a conflict between the english and the slovak language version of this contract, the slovak language version shall prevail. The contract becomes valid and effective on the day of its signing by the contracting parties.

7. The account holder certifies with his/her signature of this contract that he/she has taken over:

- a) GBC,
- b) business terms,
- c) price list,
- d) Overview of interest rates,
- e) The Information form for depositor, in person in paper form.

V / Dňa Bratislava 03.05.2021


Zuzana Slimáková
Peter Maršálek
Československá
obchodná banka, a.s.

At / On 22.04.2021


Galéria mesta Bratislavy
Majiteľ účtu / account holder

ZMLUVA O BEŽNOM ÚČTE
CURRENT ACCOUNT CONTRACT



Obchodné meno banky
Československá obchodná banka, a.s.
Žižkova 11, 811 02 Bratislava,
zapísaná v obchodnom registri Okresného
súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

Name of the bank
Československá obchodná banka, a.s.
Žižkova 11, 811 02 Bratislava,
Registered in the Commercial Register
maintained by the District Court in Bratislava I,
section Sa, insert No. 4314/B

sídlo

Registered Office

Žižkova 11, 811 02 Bratislava, Slovenská republika

IČO

Identification No.

36 854 140

IČ DPH

VAT ID no.:

SK7020000218

DIČ

TAX ID no.:

2022502768

(ďalej len "banka")

(hereinafter the "bank")

ktorú zastupujú:

Represented by:

Zuzana Slimáková, Korporátny bankár, Peter Maršálek, Pracovník obchodnej podpory

pobočka

branch

Korporátna pobočka Bratislava II, Žižkova 11, Bratislava, 81102

a

and

obchodné meno/názov právnickej osoby alebo
fyzickej osoby - podnikateľa

Business name of the company or natural person -
entrepreneur

Galéria mesta Bratislavy

sídlo / miesto podnikania

Seat / Registered Office

Františkánske námestie 11, 815 35 Bratislava

IČO

Identification No.

0000179752

zapísaný/á v

Registered in

Zriad'ovacia listina

zastúpený/á

Represented by

Katarína Trnovská

(ďalej len "majiteľ účtu")

(hereinafter the "account holder")

Banka a majiteľ účtu spoločne (ďalej tiež
"zmluvné strany") uzatvárajú v zmysle
ustanovenia § 708 a nasledujúcich zákona
č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení
neskorších predpisov (ďalej len "Obchodný
zákoník") nasledovnú

The bank and the account holder collectively
(referred to as the "contracting parties") conclude
in accordance with the provisions of § 708 ff. of
the Act No. 513/1991 Coll. Commercial Code, as
amended (hereinafter the "Commercial Code") the
following

Zmluvu o bežnom účte
(ďalej len "zmluva")

Current Account Contract
(hereinafter the "contract")

1. Banka sa zaväzuje počínajúc dňom **22.04.2021** zriadiť a viesť majiteľovi účtu bežný účet (ďalej len "bežný účet") v mene **EUR** s periodicitou výpisov z bežného účtu **mesačnou** a spôsobom doručovania **poštou**.

Číslo bežného účtu IBAN:

SK95 7500 0000 0002 2503 6493

SWIFT kód banky: **CEKOSKBX**

2. Súčasťou tejto zmluvy sú platné Všeobecné obchodné podmienky banky (ďalej len "VOP"), Obchodné podmienky pre depozitné účty vedené v systéme IBIS (ďalej len "podmienky"), Sadzobník pre korporátnu klientelu a finančné inštitúcie (ďalej len "sadzobník"), Prehľad úrokových sadzieb, Informačný formulár pre vkladateľa a Podmienky pre vydanie a používanie firemnej platobnej karty (ďalej len "podmienky FPK"), pokiaľ sa k bežnému účtu vydáva firemná platobná karta. Odlišné ustanovenia tejto zmluvy majú prednosť pred znením VOP, podmienok FPK a podmienok. V prípade rozporu medzi ustanoveniami podmienok alebo podmienok FPK a VOP majú prednosť ustanovenia podmienok alebo podmienok FPK. V prípade rozporu medzi ustanoveniami podmienok FPK a podmienok majú prednosť ustanovenia podmienok FPK. V prípade rozporu medzi ustanoveniami tejto zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky vzťahujúcich sa na vzťahy vzniknuté na základe tejto zmluvy majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy. Majiteľ účtu svojim podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s VOP, podmienkami FPK a podmienkami pred uzatvorením tejto zmluvy a súhlasí s ich obsahom.

3. Majiteľ účtu vyhlasuje v súlade s § 89 ods. 4 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o bankách"), že na základe tejto zmluvy bude vykonávať s bankou každý obchod s hodnotou nad 15 000 EUR len vo svojom vlastnom mene a na svoj vlastný účet, pričom finančné prostriedky použité majiteľom účtu na vykonanie každého obchodu s hodnotou nad 15 000 EUR sú vlastníctvom majiteľa účtu. Vyhlásenie majiteľa účtu platí po celé obdobie platnosti tejto zmluvy.

4. Majiteľ účtu podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že nie je osobou s osobitným vzťahom k banke v zmysle § 35 ods. 4 zákona o bankách. Majiteľ účtu sa zaväzuje banku bezodkladne informovať o vzniku, zmene alebo zániku svojho osobitného vzťahu k banke.

1. Beginning on **22.04.2021** the bank undertakes to establish and maintain for the account holder the current account (hereinafter referred to as the "current account") denominated in **EUR** and to provide for current account statements **monthly** and means of delivery **by post**.

IBAN current account No.

SK95 7500 0000 0002 2503 6493

Bank SWIFT code: **CEKOSKBX**

2. An integral part hereof are the General business conditions (hereinafter "GBC"), the Terms and conditions of business for deposit accounts maintained in system IBIS (hereinafter the "business terms"), the Price list for corporate clients and financial institutions (hereinafter the "price list"), Overview of interest rates, The Information form for depositor and the Conditions for Issuance and Use of Corporate Payment Card (hereinafter the "CPC conditions"), provided a corporate payment card was issued to the current account. Various provisions of this contract take priority over the GBC, CPC conditions and the business terms. In case of discrepancy between provisions of the business terms or the CPC conditions and the GBC, the provisions of the business terms or the CPC conditions shall prevail. In case of discrepancy between provisions of the business terms and the CBC conditions, the provisions of the CBC conditions shall prevail. In case of discrepancy between provisions of this contract and dispositive provisions of generally binding legal rules of the Slovak Republic with respect to the rights and obligations following from this contract, the provisions of this contract shall prevail. The account holder certifies with his/her signature of this contract that he/she has been acquainted with the GBC and CPC conditions and the business terms and he/she agrees with their content.

3. The account holder declares in line with the Article 89 section 4 of the Act No. 483/2001 Coll. on banks and on changes and amendments of certain acts, as amended (hereinafter the "Act on Banks") that he/she will make any transaction with the bank, which value exceeds 15 000 EUR, only in his/her own name and on his/her own account, whereas any funds used by the account holder in the amount higher than 15 000 EUR shall be owned by the account holder. This declaration shall be valid during the entire effectiveness of this contract.

4. The account holder declares by signing of this contract that he/she is not a person who has a special relationship to the bank according to the Article 35 section 4 of the Act on Banks. The account holder undertakes to inform the bank immediately about creation, change or expiration of his/her special relationship to the bank.

5. V prípade nepravdivosti vyhlásenia uvedeného v bode 4. tejto zmluvy, je zmluva neplatná v zmysle § 35 ods. 1 zákona o bankách.

6. Zmluva je vyhotovená v dvoch dvojazyčných vyhotoveniach (v slovenskom jazyku a v anglickom jazyku) s právnou silou originálu, pričom každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie. V prípade rozporu medzi verziou v anglickom jazyku a verziou v slovenskom jazyku tejto zmluvy, je rozhodujúca verzia v slovenskom jazyku. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.

7. Majiteľ účtu podpisom zmluvy potvrdzuje prevzatie:

- a) VOP,
- b) podmienok,
- c) sadzobníka,
- d) Prehľadu úrokových sadzieb,
- e) Informačného formulára pre vkladateľa, osobne v listinnej podobe.

5. In the event that representations provided under point 4. of this contract prove to be false, the contract shall be deemed void in accordance with the Article 35 section 1 of the Act on Banks.

6. The contract is executed in two bilingual counterparts (in slovak language and in english language) each of them having the legal power as the original, of which each of the contracting parties shall receive one counterpart. In the event of a conflict between the english and the slovak language version of this contract, the slovak language version shall prevail. The contract becomes valid and effective on the day of its signing by the contracting parties.

7. The account holder certifies with his/her signature of this contract that he/she has taken over:

- a) GBC,
- b) business terms,
- c) price list,
- d) Overview of interest rates,
- e) The Information form for depositor, in person in paper form.

V / Dňa Bratislava 03.05.2021

At / On 22.04.2021

Československá obchodná banka, a.s.

Zuzana Slímacová,
Peter Maršálek
Československá
obchodná banka, a.s.

Galéria mesta Bratislavy
Majiteľ účtu / account holder



Zmluva o akceptácii platobných kariet

(uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“))

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Československá obchodná banka, a. s.**
Sídlo: Žižkova 11, 811 02 Bratislava
IČO: 36 854 140
DIČ: 2022502768
IČ DPH: SK7020000218
zapísaná v: obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B
zastúpená: Ing. Zuzana Slimáková
funkcia, pobočka: expert
zastúpená: Peter Maršálek
funkcia, pobočka: obchodná podpora



ďalej len („Banka“)

a

Obchodné meno: **Galéria mesta Bratislavy**
Sídlo: Františkánske námestie 11, 81535 Bratislava
IČO: 00179752
DIČ:
IČ DPH:
zapísaný v: Zriaďovacia listina
zastúpený: Katarína Trnovská
funkcia: riaditeľka
kontakt:
kontakt:

(ďalej len „Obchodník“)

Čl. I. Predmet Zmluvy

Zmluva o akceptácii platobných kariet určuje podmienky, za ktorých Obchodník prijíma dohodnuté Platobné karty za účelom platby za tovar a služby prostredníctvom Platobného terminálu v obchodných miestach uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

Čl. II. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Banka sa zaväzuje poskytnúť pre Obchodníka služby spojené s akceptáciou Platobných kariet za účelom realizácie bezhotovostnej úhrady za tovar alebo služby alebo za účelom výberu hotovosti prostredníctvom Platobného terminálu (druh služby a cena sú špecifikované v Prílohe k Zmluve).
- 2) Banka sa ďalej zaväzuje zúčtovať Transakcie vykonané dohodnutými Platobnými kartami v prospech dohodnutého účtu Obchodníka a na ťarchu účtu Obchodníka Banka zúčtuje transakčné poplatky. Obchodník je oprávnený prijímať Platobné karty špecifikované v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy pri využití Platobného terminálu dohodnutého v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy za podmienok, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve, v platných Podmienkach pre akceptáciu platobných kariet a v súvisiacich dokumentoch, akým je napríklad Užívateľský manuál na obsluhu platobného terminálu.
- 3) Banka bude pri poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy účtovať Obchodníkovi Cenu za službu, poplatky alebo pokuty v súlade s Prílohou č. 1 tejto Zmluvy, Podmienkami pre akceptáciu platobných kariet alebo so Sadzobníkom Banky. Banka je oprávnená jednostranne zmeniť výšku poplatkov alebo pokút uvedených v Podmienkach pre akceptáciu platobných kariet, ako aj zaviesť nové poplatky. Banka je oprávnená meniť Cenu za službu uvedenú v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, len ak bola stanovená za individuálnych podmienok. Obchodník podpisom tejto Zmluvy súhlasí a splnomocňuje Banku na zaúčtovanie Ceny za služby, poplatkov a pokút v prospech Banky z účtu uvedeného v prílohe č. 1, resp. v zmysle Podmienok pre akceptáciu platobných kariet.
- 4) Obchodník súhlasí s tým, že Banka bude Obchodníkovi poskytovať informácie o platobných transakciách (zlučených podľa kartovej spoločnosti), a to vo frekvencii dohodnutej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 5) Banka je oprávnená na náhradu škody, ktorá jej vznikne v dôsledku porušenia povinností Obchodníka, ktoré mu vyplývajú z tejto Zmluvy alebo jej neoddeliteľných príloh.

Čl. III. Exkluzivita

- 1) Obchodník sa zaväzuje využívať služby poskytované Bankou spojené s prijímaním Platobných kariet na základe tejto Zmluvy v trvaní najmenej 18 mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

- 2) Ak Obchodník vypovie túto Zmluvu alebo poruší jej ustanovenia spôsobom, ktorý bude oprávňovať Banku na okamžité odstúpenie od Zmluvy skôr ako 18 mesiacov od jej účinnosti, bude povinný zaplatiť Banke zmluvnú pokutu vo výške 20 € za každý Platobný terminál za každý začatý mesiac, ktorý by mal uplynúť od doby skončenia platnosti tejto Zmluvy do konca 18-mesačnej lehoty exkluzivity. Obchodník splnomocňuje Banku na zaúčtovanie zmluvnej pokuty v prospech Banky z účtu uvedeného v Prílohe č. 1, resp. v zmysle Podmienok pre akceptáciu platobných kariet.
- 3) Obchodník sa ďalej zaväzuje, že počas platnosti tejto Zmluvy nebude využívať služby spojené s prijímaním Platobných kariet poskytovaných iným poskytovateľom ako Bankou resp. len po predchádzajúcej písomnej dohode s Bankou.

Čl. IV.

Ukončenie a výpoveď Zmluvy

- 1) Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 2) Banka a Obchodník majú právo vypovedať Zmluvu aj bez uvedenia dôvodu, Zmluvu je možné vypovedať písomne. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť odo dňa doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade pochybností o doručení sa má za to, že výpoveď bola doručená tretí deň po jej doporučenom odoslaní druhej zmluvnej strane.
- 3) Banka má právo od Zmluvy odstúpiť v nižšie uvedených prípadoch. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú v deň doručenia oznámenia o odstúpení Obchodníkovi. Oznámenie o odstúpení sa považuje za doručené tretí deň po doporučenom odoslaní oznámenia o odstúpení Obchodníkovi.
 - a. Obchodník poruší niektoré zo zmluvných záväzkov ustanovených v tejto Zmluve a v súvisiacich dokumentoch, následkom čoho Banke alebo Držiteľovi Platobnej karty hrozí vznik škody a to najmä uskutočňovaním platobných operácií s podozrením na podvodné konanie a to aj voči tretím stranám,
 - b. u Obchodníka sa vyskytnú podozrenia z protiprávneho konania a/alebo voči Obchodníkovi alebo niektorej z osôb obsluhy Platobného terminálu prijímajúceho Platobné karty u Obchodníka bolo začaté trestné stíhanie pre podozrenie z trestného činu podvodu alebo iného majetkového trestného činu,
 - c. Banka zaznamenala nárast odôvodnených reklamácií Držiteľov Platobných kariet alebo opakovane bude dochádzať k odôvodneným reklamáciám Držiteľov platobných kariet alebo vydavateľov Platobných kariet, alebo Banka bude požiadaná o ukončenie spolupráce s Obchodníkom v súvislosti s postupom a činnosťou Obchodníka zo strany Kartových spoločností,
 - d. na strane Obchodníka nastanú skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie záväzkov Obchodníka voči Banke, ako je podanie návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo reštrukturalizácie, návrh na začatie konania o vyrovnaní, návrh na výkon rozhodnutia, návrh na začatie exekučného konania, vstup do likvidácie alebo ak nastali iné podstatné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na schopnosť Obchodníka plniť záväzky voči Banke,
 - e. vznikne nepovolené prečerpanie na ktoromkoľvek účte Obchodníka vedenom v Banke.
- 4) Ak Obchodník za predchádzajúce 3 kalendárne mesiace dosahoval nulový obrat na jednom Platobnom termináli alebo celkový obrat na viacerých Platobných termináloch bol nulový, je Banka oprávnená odinštalovať (v prípade POS terminálu) alebo deaktivovať (v prípade mPOS terminálu) všetky tieto Platobné terminály s nulovým mesačným obratom a v prípade, že všetky Platobné terminály tvoria celkový nulový obrat, je Banka oprávnená Zmluvu vypovedať.
- 5) V prípade, že Obchodník neumožní inštaláciu POS terminálu do 3 mesiacov, alebo nezrealizuje aktiváciu mPOS terminálu do 3 mesiacov od podpisania tejto Zmluvy, je Banka oprávnená túto Zmluvu vypovedať.
- 6) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade odstúpenia od Zmluvy z dôvodov uvedených v Čl. IV. bod 3. a) b) c) d) a e), sa vzájomne poskytnuté peňažné plnenia nevracajú.
- 7) Skončením platnosti tejto Zmluvy dochádza zároveň k zániku Zmluvy o akceptácii platobných kariet MOTO transakcie a Zmluvy o akceptácii platobných kariet pre transakcie s manuálnym zadávaním údajov z platobnej karty uzatvorenej medzi Bankou a Obchodníkom.

Čl. V.

Záverečné ustanovenia

- 1) Práva a záväzky z tejto Zmluvy nie je možné previesť na právneho nástupcu Obchodníka bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky.
- 2) Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 3) Zmluva sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení, zákonom č. 492/2009 Z.z. o platobných službách v platnom znení, pravidlami Kartových spoločností, Všeobecnými obchodnými podmienkami Banky, Podmienkami pre akceptáciu kariet, Uživateľským manuálom na obsluhu Platobného terminálu, Všeobecnými obchodnými podmienkami Banky, majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy.
- 4) Všetky informácie uvedené v tejto Zmluve považujú zmluvné strany za prísne dôverné a zaväzujú sa neoznamovať ich tretím stranám. Obchodník sa zaväzuje, že bude zachovávať mlčanlivosť a chrániť všetky informácie, ktoré sa dozvie v súvislosti s poskytnutou službou ako obchodné tajomstvo, ďalej sa zaväzuje chrániť všetky údaje týkajúce sa uskutočnených transakcií ako aj držiteľov Platobných kariet v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a nariadenia EP a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane údajov fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov. Uvedená povinnosť mlčanlivosti sa však nevzťahuje na právo Obchodníka informovať platiteľa (tj. držiteľa Platobnej karty, ktorý u neho platí, o výške výmenných poplatkov a poplatkov účtovaných Obchodníkovi zo strany ČSOB.
- 5) Akékoľvek zmeny a dodatky tejto Zmluvy je možné uskutočniť len so súhlasom oboch zmluvných strán, formou očíslovaného písomného dodatku, ktorý sa stane neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak. Uvedené však neplatí pre Všeobecné obchodné podmienky, Podmienky pre akceptáciu platobných kariet, Uživateľský manuál na obsluhu Platobného terminálu, ktoré je Banka oprávnená meniť jednostranne. Aktuálne znenie Všeobecných obchodných podmienok, Podmienok pre akceptáciu platobných kariet sú zverejnené na webovom sídle Banky www.csob.sk a sú k dispozícii v jednotlivých prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti.
- 6) Zmeny Zmluvy sa okrem zmien podľa bodu 5 tohto článku uskutočňujú aj na základe písomnej žiadosti Obchodníka akceptovaním jeho žiadosti zo strany Banky.
- 7) Zmluvné strany sa týmto dohodli, že táto Zmluva nahrádza všetky predchádzajúce dohody zmluvných strán vrátane ich dodatkov a príloh, predmetom ktorých je/bolo prijímanie/akceptácia Platobných kariet medzi Bankou a Obchodníkom.
- 8) V prípade neplatnosti či neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú tým dotknuté jej ostatné ustanovenia.
- 9) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisania oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

- 10) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, porozumeli jej obsahu, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode a podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.
- 11) Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je Príloha č. 1 – Informácie o obchodnom mieste, poplatky a ďalšie dojednania a Podmienky pre akceptáciu platobných kariet, ktoré sú k dispozícii na webovom sídle banky www.csob.sk.

V Bratislave, dňa 03.05.2021

Ing. Zuzana Slimáková

Peter Maršálek

Československá obchodná banka, a.s.

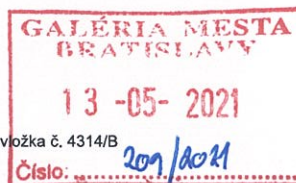
Žižkova 11
811 02 Bratislava

Zmluva o akceptácii platobných kariet

V Bratislave, dňa 27.4.2021

Za

Katarína Trnovská



Príloha č. 1 – Informácie o obchodnom mieste, poplatky a ďalšie dojednania

POS/mPOS 1

Názov obchodného miesta	podľa zoznamu priložených obchodných miest		
Adresa (vrátane PSČ)	Podľa zoznamu		
Prevádzková doba		Popis činnosti	galéria
Kontaktná osoba pre inštaláciu	Podľa zoznamu	Kontakt	Podľa zoznamu
Frekvencia zasielania výpisov	<i>denne</i>	E-mail	belis@gmb.sk
Účet klienta	25936323	IBAN	SK9075000000000025936323

Akceptované karty spoločností			Typ zariadenia a spôsob komunikácie	Pin pad
VISA ☒	Mastercard ☒	Diners ☒	<i>prenosný POS vzhľad GPRS</i>	☐

Typy povolených transakcií	Doplňkové služby	Doplňkové zariadenia k mPOS	
Predaj ☒	Klient ID ☐	Dockovacia stanica	☐
Návrat ☒	Sprepítané (iba POS) ☐	Wifi router	☐
Cash back ☐			
Predautorizácia ☐	Inštalácia	Heslo k mPOS	
MO/TO ☐			

Mesačný obrat/POS alebo mPOS	213 EUR	Priemerná výška transakcie	10 EUR
------------------------------	---------	----------------------------	--------

Obchodník bol pred podpisom Zmluvy oboznámený s poplatkami účtovanými obchodníkovi samostatne pre jednotlivé kategórie a jednotlivé značky platobných kariet s osobitným uvedením rôznych výšok výmenných poplatkov formou Ponuky. Zmluvné strany sa dohodli na nižšie uvedenej Cene za službu:

Individuálna cena za službu na 1 platobnom termináli platobnými kartami spoločností VISA a MasterCard			
Transakčný poplatok pre karty VISA a MC		Poplatky	
regulované* karty vydané ČSOB	0,99 %	Minimálny mesačný poplatok	0 EUR
regulované* karty vydané v rámci EÚ	0,99 %	Paušálny mesačný poplatok	10 EUR
karty vydané mimo EÚ	1,60 %	Poplatok za GPRS pripojenie**	0 EUR
komerčné karty	1,60 %	Aktivačný poplatok	0 EUR
Fixný poplatok za transakciu	0 EUR		
Ďalšie cenové dojednania			
<i>Minimálny transakčný poplatok je 0,08 EUR za transakciu.</i>			
Transakčný poplatok pre karty vydané Diners Club International			
Diners Club regulované*	1,70 %	Diners Club neregulované*	2,80 %

* regulácia v zmysle Nariadenia EÚ o výmenných poplatkoch

** predplatený objem dát 100 MB, dáta nad 100 MB budú spoplatnené sumou 1 EUR za každý ďalší MB

Príloha č. 1 – Informácie o obchodnom mieste, poplatky a ďalšie dojednania

Zoznam obchodných miest

Por. č	Obchodné miesto	Adresa	Kontakt	Typ zariadenia	Počet	PinPad
1.	Mirbachov palác	Františkánske námestie 11, 815 35 Bratislava	Bc. Pavol Beliš 0948 000 680	PRENOSNÝ V240M GPS	1	NIE
2	Pálffyha palác	Panská 19, 815 35 Bratislava	Bc. Pavol Beliš 0948 000 680	PRENOSNÝ V240M GPS	1	NIE
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						

Podmienky pre individuálne stanovenú Cenu za službu

Pravidlá pre aplikáciu individuálne stanovenej Ceny za služby: Predpokladaný priemerný mesačný obrat všetkých transakcií realizovaných na 1 POS/mPOS termináli vo výške uvedenej v tejto prílohe (ďalej len „podmienky individuálnej Ceny za službu“). Individuálna Cena za službu je platná po dobu 12 mesiacov odo dňa platnosti a účinnosti Zmluvy. Po uplynutí tejto doby je Banka oprávnená vykonávať vyhodnotenie splnenia podmienok individuálnej Ceny za službu, a to minimálne štvrťročne. V prípade, že Banka vyhodnotí, že podmienky individuálnej Ceny za službu neboli splnené, Banka písomne oznámi uvedenú skutočnosť Obchodníkovi, pričom od prvého dňa kalendárneho mesiaca po odoslaní takéhoto oznámenia zo strany Banky, sa uplatnia štandardné podmienky používané ČSOB pre POS/mPOS terminál, uvedené v tejto prílohe, ak nebude dohodnuté medzi Bankou a Obchodníkom inak. Štandardné podmienky používané ČSOB pre POS/mPOS terminál oznámi ČSOB Obchodníkovi vo vyššie uvedenom písomnom oznámení, s čím Obchodník vyjadruje súhlas podpisom tejto prílohy

V Bratislave, dňa 03.05.2021

V Bratislave, dňa 27.4.2021

Ing. Zuzana Peter Maršálek
Slimáková

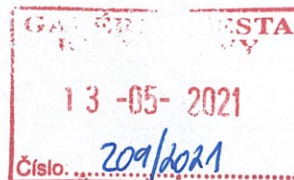
Z Katarína Trnovská

Československá obchodná banka, a.s.

Žižkova 11

811 02 Bratislava

-87-



ZRUŠENIE PLNOMOCENSTVA K ÚČTU / INVESTIČNÉMU KONTU

Identifikačné číslo plnomocenstva
Názov Účtu / Investičné konto Klienta

241510931
Galéria mesta Bratislavy

IBAN Účtu / Investičné konto	Mena	IBAN Účtu / Investičné konto	Mena
SK907500000000025936323	EUR	SK9575000000000225036493	EUR
SK6975000000000225036573	EUR		

Plnomocenstvo č. 241510931 zo dňa 22.04.2021 zaniká dňom 23.04.2021

Identifikačné údaje právnickej osoby a členov štatutárneho orgánu

Názov firmy: Galéria mesta Bratislavy
Sídlo: Františkánske námestie 11, 81535 Bratislava IČO/ZEČO: 00179752

Členovia štatutárneho orgánu

Vlastnoručné podpis/y členov štatutárneho orgánu



Meno a priezvisko: **Katarína Trnovská - člen štatutárneho orgánu**
Rodné číslo: **8252166142**
Dátum narodenia: **16.02.1982**
CUID: **25068352**

Pečiatka a podpis zamestnanca Banky, ktorý overil totožnosť Majiteľa účtu, resp. Klienta / zastupujúcej osoby podľa platného dokladu totožnosti:

Československá obchodná banka, a.s.
Žižkova 11
811 02 Bratislava I

PLNOMOCENSTVO K ÚČTU / INVESTIČNÉMU KONTU



0471100WK22L



Galéria mesta Bratislavy, CUID: 23015605

Identifikačné číslo plnomocenstva:
Názov Účtu / Investičné konto Klienta:
CUID:

241510323
Galéria mesta Bratislavy
23015605



IBAN Účtu / Investičné konto	Mena	IBAN Účtu / Investičné konto	Mena
SK6975000000000225036573	EUR	SK9575000000000225036493	EUR
SK9075000000000025936323	EUR		

A. Účet

Klient ako Majiteľ účtu týmto splnomocňuje Disponentov uvedených v tabuľke nižšie na Disponovanie s finančnými prostriedkami na vyššie uvedenom Účte a Disponovanie s účtom v rozsahu podľa Všeobecných obchodných podmienok (ďalej len "VOP"), príp. osobitných produktových obchodných podmienok, a to výlučne písomnou formou.

B. Investičné konto Klienta

Klient vo vzťahu k uvedenému Investičnému kontu týmto splnomocňuje Oprávnené osoby uvedené v tabuľke nižšie na nakladanie s Cennými papiermi na vyššie uvedenom Investičnom konte Klienta v rozsahu podľa Obchodných podmienok pre Investičné poradenstvo a Cenné papiere (ďalej len "OP"), a to formou uvedenou v OP aplikovateľnou na konkrétny úkon Klienta a súčasne za splnenia podmienok uvedených v OP. Oprávnená osoba je oprávnená nakladať s Investičným kontom Klienta samostatne a bez obmedzenia výšky jednotlivej investície. Klient súčasne splnomocňuje Oprávnené osoby na nakladanie s ČSOB Účtom Klienta, a to v rozsahu potrebnom pre účely finančného vysporiadania obchodovania s Cennými papiermi.

Pojmy používané v tomto dokumente majú význam podľa VOP, resp. osobitných produktových obchodných podmienok vo vzťahu k Účtu, a podľa OP vo vzťahu k Investičnému kontu.

Č.	Disponent / Oprávnená osoba – meno, priezvisko, titul	CUID	týka sa len Účtu podľa A. písomnou formou		
		Rodné číslo / dátum	Spôsob disponovania	Limit na operáciu	Pečiatka / Č. peč. listu
1	Katarína Trnovská		Samostatne	neobmedzený	Nie
2	Bc. Pavol Beliš		Samostatne	neobmedzený	Nie
3	Mgr. Viera Pócssová		Samostatne	neobmedzený	Nie

Toto plnomocenstvo je platné od: 03.05.2021

Československá obchodná banka, a.s.

Žižkova 11, 811 02 Bratislava, IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

strana 1 zo 2

**PLNOMOCENSTVO K ÚČTU /
INVESTIČNÉMU KONTU**



047110OWK22L



Identifikačné číslo plnomocenstva: **241510323**

Identifikačné údaje právnickej osoby a členov štatutárneho orgánu

Názov firmy: Galéria mesta Bratislavy
Sídlo: Františkánske námestie 11, 81535 Bratislava IČO/ZEČO: 00179752

Členovia štatutárneho orgánu

Vlastnoručné podpis/y členov štatutárneho orgánu



Meno a priezvisko: **Katarína Trnovská - člen štatutárneho orgánu**
Rodné číslo: **8252166142**
Dátum narodenia: **16.02.1982**
CUID: **25068352**



Pečiatka a podpis zamestnanca Banky, ktorý overil totožnosť Majiteľa účtu, resp. Klienta / zastupujúcej osoby podľa platného dokladu totožnosti:



PLNOMOCENSTVO K ÚČTU / INVESTIČNÉMU KONTU



Galéria mesta Bratislavy, CUID: 23015605

Identifikačné číslo plnomocenstva:
Názov Účtu / Investičné konto Klienta:
CUID:

241510323
Galéria mesta Bratislavy
23015605



IBAN Účtu / Investičné konto	Mena	IBAN Účtu / Investičné konto	Mena
SK6975000000000225036573	EUR	SK9575000000000225036493	EUR
SK907500000000025936323	EUR		

A. Účet

Klient ako Majiteľ účtu týmto splnomocňuje Disponentov uvedených v tabuľke nižšie na Disponovanie s finančnými prostriedkami na vyššie uvedenom Účte a Disponovanie s účtom v rozsahu podľa Všeobecných obchodných podmienok (ďalej len "VOP"), príp. osobitných produktových obchodných podmienok, a to výlučne písomnou formou.

B. Investičné konto Klienta

Klient vo vzťahu k uvedenému Investičnému kontu týmto splnomocňuje Oprávnené osoby uvedené v tabuľke nižšie na nakladanie s Cennými papiermi na vyššie uvedenom Investičnom konte Klienta v rozsahu podľa Obchodných podmienok pre Investičné poradenstvo a Cenné papiere (ďalej len "OP"), a to formou uvedenou v OP aplikovateľnou na konkrétny úkon Klienta a súčasne za splnenia podmienok uvedených v OP. Oprávnená osoba je oprávnená nakladať s Investičným kontom Klienta samostatne a bez obmedzenia výšky jednotlivéj investície. Klient súčasne splnomocňuje Oprávnené osoby na nakladanie s ČSOB Účtom Klienta, a to v rozsahu potrebnom pre účely finančného vysporiadania obchodovania s Cennými papiermi.

Pojmy používané v tomto dokumente majú význam podľa VOP, resp. osobitných produktových obchodných podmienok vo vzťahu k Účtu, a podľa OP vo vzťahu k Investičnému kontu.

Č.	Disponent / Oprávnená osoba – meno, priezvisko, titul	CUID	týka sa len Účtu podľa A. písomnou formou		
		Rodné číslo / dátum	Spôsob disponovania	Limit na operáciu	Pečiatka / Č. peč. listu
1	Katarína Trnovská		Samostatne	neobmedzený	Nie
2	Bc. Pavol Beliš		Inak	80 000 EUR	Nie
3	Mgr. Viera Pócsová		Inak	80 000 EUR	Nie

Špecifikácia spôsobov podpisovania písomnou formou:

Trnovská Katarína do neobmedzenej výšky samostatne

Československá obchodná banka, a.s.

Žižkova 11, 811 02 Bratislava, IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

strana 1 zo 2

**PLNOMOCENSTVO K ÚČTU /
INVESTIČNÉMU KONTU**



0471100X4HK3



Identifikačné číslo plnomocenstva: **241510323**

Beliš Pavol do 80 000,00 EUR samostatne

Pócsová Viera do 80 000,00 EUR samostatne

Toto plnomocenstvo je platné od: **03.05.2021**

Identifikačné údaje právnickej osoby a členov štatutárneho orgánu

Názov firmy: Galéria mesta Bratislavy

Sídlo: Františkánske námestie 11, 81535
Bratislava

IČO/ZEČO: 00179752

Členovia štatutárneho orgánu

Vlastnoručné podpis/y členov štatutárneho
orgánu



Meno a
priezvisko: **Katarína Trnovská - člen
štatutárneho orgánu**
Rodné číslo: **8252166142**
Dátum
narodenia: **16.02.1982**
CUID: **25068352**

[Redacted signature area]

Pečiatka a podpis zamestnanca Banky, ktorý overil totožnosť Majiteľa účtu, resp. Klienta / zastupujúcej osoby podľa platného dokladu totožnosti:



[Redacted signature area]

**PRÍLOHA - SPLNOMOCNENIE NA NAKLADANIE
S PEŇAŽNÝMI PROSTRIEDKAMI NA ÚČTOCH
- ČSOB BUSINESSBANKING LITE - OPRÁVNENÉ OSOBY**



Číslo Majiteľa inštalácie: 195567

Variant služby: Business banking Lite (SR)

Na základe súhlasu jednotlivých Majiteľov účtov, ktorí splnomocnili Majiteľa inštalácie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na ich účtoch prostredníctvom Zmluvy o poskytovaní služby ČSOB BusinessBanking Lite, týmto Majiteľ inštalácie splnomocňuje nasledujúce Oprávnené osoby na nakladanie s peňažnými prostriedkami na príslušných účtoch Majiteľov účtov prostredníctvom služby ČSOB BusinessBanking Lite a definuje pre ne nasledujúce limity na transakciu:

Oprávnená osoba: Pavol Beliš

Identifikačné číslo: 54017289

Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch Majiteľa účtu:

Číslo účtu	Názov účtu Majiteľa účtu	Hlavný limit Majiteľa inštalácie na transakciu	Disponent koná samostatne/ vo dvojici s (meno, Identifikačné číslo)	Limit Oprávnenej osoby - disponenta/ dvojice disponentov na transakciu
SK907500000000025936323	BÚ	neobmedzený	samostatne	80000 EUR
SK9575000000000225036493	BÚ GRANTOVÝ ÚČET	neobmedzený	samostatne	80000 EUR
SK6975000000000225036573	BÚ-DEPOZITNÝ ÚČET	neobmedzený	samostatne	80000 EUR

Oprávnená osoba: Viera Pócsová

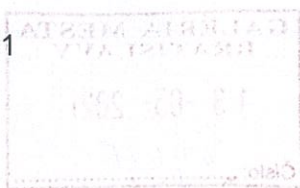
Identifikačné číslo: 54017270

Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch Majiteľa účtu:

Číslo účtu	Názov účtu Majiteľa účtu	Hlavný limit Majiteľa inštalácie na transakciu	Disponent koná samostatne/ vo dvojici s (meno, Identifikačné číslo)	Limit Oprávnenej osoby - disponenta/ dvojice disponentov na transakciu
SK907500000000025936323	BÚ	neobmedzený	samostatne	80000 EUR
SK9575000000000225036493	BÚ GRANTOVÝ ÚČET	neobmedzený	samostatne	80000 EUR

SK6975000000000225036573	BÚ-DEPOZITNÝ ÚČET	neobmedzený	samostatne	80000 EUR
--------------------------	----------------------	-------------	------------	-----------

dňa 27.04.2021



[Redacted signature]

Galéria mesta Bratislavy

Majiteľ inštalácie

Pečiatka a podpis pracovníka Banky, ktorý overil totožnosť Majiteľa inštalácie/zastupujúcej osoby podľa platného dokladu totožnosti:

[Redacted signature]

Československá obchodná banka,
Žižkova 11
811 02 Bratislava
-87-

[Redacted signature]

Československá obchodná banka, a. s.

Československá obchodná banka, a. s.

DOHODA O AKTIVÁCII SLUŽIEB ČSOB ELEKTRONICKÉHO BANKOVNÍCTVA



Mgr. Viera Pócsová, CUID: 25082299, CIF:

Československá obchodná banka, a.s.

sídlo Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

zastúpená **Slimáková Zuzana a Maršálek Peter**

pobočka Žižkova 11, 81102 Bratislava

(ďalej len "Banka")

a

klient

bytom

rodné číslo

pridelené identifikačné číslo klienta

Mgr. Viera Pócsová

(ďalej len "Oprávnená osoba")

(ďalej Banka aj Oprávnená osoba spolu ako "zmluvné strany")

uzatvárajú **Dohodu o aktivácii služieb ČSOB Elektronického bankovníctva**, ktorá sa riadi prednostne zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len "Občiansky zákonník"), ďalej zákonom č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len "zákon o bankách"), ustanoveniami § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej len "Obchodný zákonník") a zákonom č. 492/2009 Z.z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "zákon o platobných službách")

(ďalej len "Dohoda").

Článok I.

1. Predmetom tejto Dohody je využívanie služby:

a) Moja ČSOB,

b) ČSOB BusinessBanking Lite

(ďalej len "Služby") Oprávnenou osobou, ktorú Majiteľ účtu a/alebo Majiteľ inštalácie splnomocnil na využívanie týchto Služieb v súlade s Podmienkami pre poskytovanie služieb ČSOB Elektronického bankovníctva (ďalej ako "Podmienky ELB") a/alebo Podmienkami pre poskytovanie služby ČSOB BusinessBanking Lite (ďalej ako "Podmienky BB").

Dátum a čas tlače: 06.05.2021 13:28

strana 1 z 4

Československá obchodná banka, a.s.

Žižkova 11, 811 02 Bratislava, IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo: 4314/B

2. Oprávnená osoba je povinná platiť poplatky za doplnkové služby, o ktoré Oprávnená osoba požiada, pokiaľ Oprávnená osoba neurčí, že sa takéto poplatky majú hradiť z účtu, ktorý patrí Majiteľovi účtu, ktorý je fyzickou osobou - občanom:

Produkty a služby	ČSOB SmartBanking	Moja ČSOB	ČSOB BusinessBanking Lite
Zriadenie služby (jednorázový poplatok)	0,00 €	0,00 €	15,00 €
Vedenie služby (mesačný paušál)	0,00 €	0,00 €	5,00 €
Ostatné (informačné) SMS ¹⁾	x	0,15 €/1 SMS	0,15 €/1 SMS
Dobitie kreditu mobilného operátora Telekom a Orange	0,20 €	x	x

Poznámky:

¹⁾ SMS informácie o ukončení platnosti platobnej karty sú poskytované bezplatne.

x - Nepovolená služba

Autentifikačné a autorizačné nástroje	ČSOB SmartBanking, Moja ČSOB	ČSOB BusinessBanking Lite
SMS kľúč ¹⁾	0,00 €	x
Token pre mobil (vydanie)	0,00 €	x
Token DP770 - vydanie (existujúci užívateľ) ²⁾	x	0,00 €
Token DP770 - vydanie (nový užívateľ)	x	20,00 €
Token DP770 - vydanie z dôvodu straty zariadenia ³⁾	x	20,00 €
Token DP770 - výmena v prípade chybného zariadenia	x	0,00 €

Poznámky:

¹⁾ SMS kľúč sa používa pri prihlasovaní a podpisovaní transakcií služby Moja ČSOB a zároveň na aktiváciu služby ČSOB SmartBanking.

²⁾ Poplatok sa neplatí v prípade, ak pobočka vydá existujúcemu užívateľovi Token DP770 ako výmenu za certifikát na čipovej karte, alebo mu vydá prvý Token DP770, v prípade ak užívateľ ešte nemal priradené žiadne autorizačné zariadenie.

³⁾ Poplatok platí aj v prípade, ak pobočka vydá klientovi ďalší Token DP770 z dôvodu, že si ho klient zablokoval definitívne.

3. Banka účtuje za Služby poplatky podľa platného Sadzobníka pre fyzické osoby - občanov, ak je Majiteľ účtu fyzickou osobou - občanom, a podľa platného Sadzobníka pre podnikateľov a právnické osoby, alebo podľa platného Sadzobníka pre korporátnu klientelu a finančné inštitúcie, ak je Majiteľ účtu fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou (ďalej len "Sadzobník"), ktorý je zverejnený na

oficiálnej internetovej stránke Banky www.csob.sk/dolezite-dokumenty a v prevádzkových priestoroch Banky. Banka je oprávnená meniť jednostranne výšku poplatkov.

4. Pokiaľ Oprávnená osoba využije aj ďalšie služby Banky, je povinná zaplatiť za tieto služby poplatky v zmysle platného Sadzobníka.

Článok II.

Oprávnená osoba prevzala nasledovné bezpečnostné prvky k nižšie zriadeným Službám:

- identifikačné číslo Oprávnenej osoby a PIN v neporušenej obálke, ktoré sú spoločné pre všetky Služby uvedené v Článku II.
- Token DP770 pre službu ČSOB BusinessBanking Lite, sériové číslo 657438758

Banka a Oprávnená osoba sa dohodli na zriadení:

1. ČSOB BusinessBanking Lite

Služba je aktivovaná a definovaná príslušným Majiteľom inštalácie. Spôsob identifikácie a autentizácie Oprávnenej osoby je zadaný v Podmienkach BB.

Maximálna výška limitu jednej transakcie, ktorú môže Oprávnená osoba uskutočniť prostredníctvom služby ČSOB BusinessBanking Lite, je stanovená Majiteľom inštalácie.

2. Bezpečný kontakt: +421917147599

- Banka má právo použiť na odoslanie SMS kľúča (Autorizačný kód) pri spôsobe autorizácie SMS kľúč.

Článok III.

1. Súčasťou Dohody sú:

- a) Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len "VOP"),
 - b) Podmienky ELB a/alebo Podmienky BB podľa druhu zriadených Služieb - viď Článok II., ktoré upravujú ďalšie práva a povinnosti Banky a Oprávnenej osoby a
 - c) Sadzobník,
- ktoré sú zverejnené na oficiálnej internetovej stránke Banky www.csob.sk/dolezite-dokumenty a v prevádzkových priestoroch Banky.

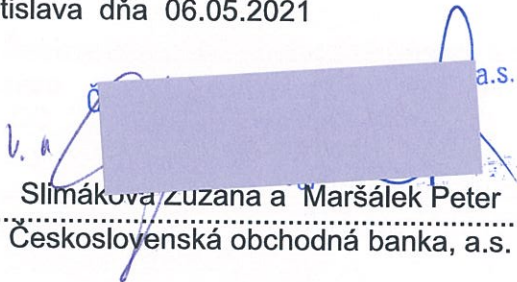
2. Banka je oprávnená jednostranne meniť podmienky Dohody, ak o takejto zmene bude Oprávnenú osobu informovať, ako aj o možnosti vypovedať túto Dohodu bez zbytočného odkladu písomne s tým, že Oprávnená osoba má v takomto prípade právo bezplatne a s okamžitou účinnosťou vypovedať Dohodu. Za písomné informovanie Oprávnenej osoby sa považuje aj informácia vo výpise z účtu Majiteľa účtu prístupná Oprávnenej osobe prostredníctvom Služby Moja ČSOB.

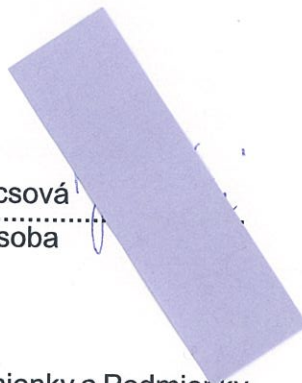
3. V prípade rozporu medzi ustanoveniami:

- a) VOP a Podmienok ELB a/alebo Podmienok BB majú prednosť ustanovenia Podmienok ELB a/alebo Podmienok BB;
- b) tejto Dohody a ustanoveniami VOP majú prednosť ustanovenia tejto Dohody;
- c) tejto Dohody a Podmienok ELB a/alebo Podmienok BB majú prednosť ustanovenia Dohody.

4. Táto Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú. Každá zo zmluvných strán je oprávnená túto Dohodu písomne vypovedať bez uvedenia dôvodu. Dohoda zaniká v prípade jej vypovedania Oprávnenou osobou okamihom doručenia výpovede Banke. V prípade vypovedania Dohody Bankou je výpovedná lehota dva mesiace a začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď odoslaná Bankou.
5. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že táto Dohoda nahrádza všetky predchádzajúce dohody zmluvných strán, predmetom ktorých je/bola aktivácii služieb ČSOB Elektronického bankovníctva k pridelenému identifikačnému číslu medzi Bankou a Oprávnenou osobou.

Bratislava dňa 06.05.2021


Slimáková Zuzana a Maršálek Peter
Československá obchodná banka, a.s.


Mgr. Viera Pócssová
Oprávnená osoba

Oprávnená osoba, ktorá nie je Majiteľom účtu, prevzala Všeobecné obchodné podmienky a Podmienky pre poskytovanie služieb ČSOB Elektronického bankovníctva a/alebo Podmienky pre poskytovanie služby ČSOB BusinessBanking Lite:

- a) osobne v listinnej forme alebo
- b) zaslaním elektronickou poštou a ako Oprávnená osoba mám naďalej záujem o ďalšiu komunikáciu ohľadom tejto Dohody v elektronickej forme na adresu uvedenú v tejto Dohode:

Oprávnená osoba:

E-mail:

Číslo OP: